

**EN** Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

**SAFETY**

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental, ...).
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
- The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water.

**GUARANTEE:** Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes.

**USE** Advanced Care Position: Turn on the appliance and set it to speed and temperature 3.

**ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!** Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

**UK** Перед тим як користуватися приладом, уважно прочитайте інструкцію з використання і поради з техніки безпеки.

**ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ**

- Ваш безпідприємств гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам.
• Прилад може сильно нагрітися під час використання.
• Перевірте, щоб напруга у вашій електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі.

• Для додаткового захисту рекомендується підключити пристрій до пристрою залишкового струму (ПЗВ) з номінальним диференціальним робочим струмом до 30mA до електричного ланцюга ванної кімнати.

• ВНИМАНИЕ: не используйте этот прибор в ванных комнатах, душевых, ваннах или других емкостях, содержащих воду.

• УВАГА: не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванни, душових, басейнів чи інших ємностей з водою.
• При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання.

• Цей прилад не повинен використовуватися особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості.

• Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження з такими виробами.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника.

• Не користуйтеся вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падав на підлогу або працює як слід.

**ГАНТАНТІЯ:** Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Seda ei tohi tarvitada tööhainendina.

**ASUNDIINDIKATOR Advanced Care** Käivitate seade kiiruse ja temperatuuri 3. See ideaalne kombinatsioon aitab hoida juukseid ilusaid.

**AITAME HOIDA LOODUSKESKONDA!** Teie seadme koostis osi kasutatud väga väärtuslike ümbertöötlemise või kogumise võimalikud materjalid.

**IKORISTANNJA:** Indikaator põhineb Advanced Care Ülevõetud seadme kiiruse ja temperatuuril 3.

**CI INSTRUKCII TAKOЖ ДОСТУПНІ НА НАШОМУ САЙТІ** www.rowenta.com

**ET** Lugege enne fööni kasutamist hoolikalt läbi kasutusjuhend ja turvanõuded.

**TURVANÕUDED**

- Teie turvalisuse tagamiseks vastab sellele kohaldatavatele normidele ja standarditele.
• Seade võib tugevalt soojeneda kasutamise käigus.
• Kontrollige, et kasutatav võrguvõrgu vastaks seadme juures näolavale.

• Täiendava kaitsena tagamiseks on soovitatav paigaldada vannituba varustavasse vooluahelasse rikevõrgu seade, mille nominaalne rikevool ei ületa 30 mA.

• Kui te kasutate seadet vannitoas, tuleb sellest vabalt lahti ühendada seade vannitoa elektrilise võrgu lülitusega.

• HOIATUS! Ärge kasutage seadet vannide, duššide, kraanikausside või muudeveetü sisaldavate anumate lähedal.

• UBAHA: ne koristujeteza cim pristromom pobliзу ванн, душових, басейнів чи інших ємностей з водою.
• При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenenud füüsiliste, sensorsete või mentaalsete võimetega isikud.

• Kui teotejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügilärsel teeninudisel või vastavalt kvalifikatsioonile omaval isikul vahetada.

• Ärge kasutage seadet ning võtke ühendust Volitatud Teeninduskeskusega juhul, kui seade on maha kukkunud või ei tööta korralikult.

**GUARANTII** Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Seda ei tohi tarvitada tööhainendina.

**KASUTAMINE: Asundindikaator Advanced Care** Käivitate seade kiiruse ja temperatuuri 3.

**AITAME HOIDA LOODUSKESKONDA!** Teie seadme koostis osi kasutatud väga väärtuslike ümbertöötlemise või kogumise võimalikud materjalid.

**NEED JUHENDID ON SAADAVAD MEIE KODULEHEL ADRIS** www.rowenta.com.

**LV** Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanasinstrukciju, kā arī drošības noteikumus.

**DROŠĪBAS NOTEIKUMI**

- Jūs drošībai, šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem.
• Izmantošana laikā aparāta piederumi kļūst ļoti karsti.
• Pārbaudiet, lai lietotais tīrklāts būtu atbilstošs.

• Papildu aizsardzībai elektriskajā ķēdē, kas piēģādā vannas istabū, ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas ierīci (RCD), kurās paliekošās darbības strāva nepārsniedz 30 mA.

• Ierīces uzstādīšana izmantošana jāveic saskaņā ar Jūsu valsti spēkā esošajiem standartiem.

• BRĪDINĀJUMS: neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas, baseinu vai citu tvertnū, kas satur ūdeni, tūvmū.

• Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnius), kuri fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobētas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu.

• Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobēzotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādī, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā un ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.

- Neizmantojiet aparātu uz sazinieties ar autorizēto apkalpes servisu, ja:
- Aparāts ir aprakts ar tehniskās drošības sistēmu.
- Nemērciet ūdeni vai nelieciet zem tekoša ūdens pat tīršanas nolūkā.
- Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz rukturā.

**GUARANTIIJA** Šis aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājās apstākļos. Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā nesošu.

**UPORABA:** Indikaator položaja Advanced Care Aparāt nāstavite na līstosn tēmpēraturu 3.

Šis instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapē www.rowenta.com.

**LT** Prieš naudojimąsi aparatu atidžiū perskaitykite naudojimo instrukcijā ir saugos patarimus.

**SAUGOS PATARIMAI**

- Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikintis taikant standartū ir teisės aktu (Zemos įtampos, Elektromagnetinio šaltinio).
• Naudojant aparatū jo dalys labai įkaita.

• Siekiant papildomos apsaugos, rekomenduojama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamosios srovės įtaisą (RCD) su normalie liekamajū darbīne srove, kuri neviršija 30 mA.

• Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikintis Jūsų šalje galiojančių standartū.

• ĮSPĖJIMAS: negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklės ar kitų indų, kuriuose yra vandens.

• Šis aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnius), kuri fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobētas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu.

• Šo ierīci var lietot bērni no 8 metų vecuma un cilvēki ar ierobēzotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādī, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā un ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to.

• Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliojats atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys jį turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.

• Nenaudokite aparato ir kreipkitės į centrū, įgaliojāt atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir nevalkija kaip paprastai.

- Aparatū turi būti išjungtas iš tinklo: prieš jį valant ir atliekant priežiūros darbus, sutrikus veikimū, baigus jį naudoti.

**GUARANTIIJA** Jūsų aparatas skirtas tik naudojimū namuose. Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā nesošu.

**NAUDOJIMAS** „Advanced Care“ padeties indikatoriai: Įjunkite aparatū nustatū 3 greitį ir temperatūrū.

Šis instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje www.rowenta.com.

**RU** Перед использованием ознакомитесь с правилами техники безопасности.

**МЕРАЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (электромагнитные акты, касающиеся низкого напряжения, нормативные акты совместимости, документы окружающей среды и т.д.).

• Для дополнительной защиты рекомендуется подключение устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным рабочим током не выше 30мА к электрической цепи ванной комнаты.

• Установка прибора и его использование должны соответствовать действующим в стране пользования нормативам.

• ВНИМАНИЕ: не используйте это устройство вблизи ванн, душевых, бассейнов или других емкостей с водой.

• Это устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями.

• Это устройство может быть использовано детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования.

• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.

• Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: прибор упал на пол или скомкался, прибор оборудован предохранительной термической системой.

- Прибор оборудован предохранительной термической системой.

**GUARANANCIA** Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych.

**OBSLUGA:** Wskaźnik położenia Advanced Care Uruchom urządzenie na 3-giej prędkości i z temperaturą. Te dwa przyciski umożliwiają zachowanie pięknych włosów.

**BIERZEMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA!** Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.

**GUARANTIIJA:** Dānnāy priebors paredzāts izklucitēliemai dābūvotoj īstoļuvošanai. Nepareizā īstoļuvošana profesionālājos centros. Nepareizā īstoļuvošana priebors atņemiet dāvējuma garantijū no priebors.

**PORADOK RABOTY** Indikator položija Advanced Care Vključite fēn i ustānoveite skorostū i tēmpēraturū na ūrovne 3. Ťto ideālnāe sočētanie pomozhet sokrānīt krasotū vaših volos.

Ťti instrukcije takže dostupne na veb-sajtu našej kompanije po adresu www.rowenta.com

**PL** Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkownika urządzenia.

**WSKAZOWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).

• Wskazane jest dodatkowe zabezpieczenie instalacji elektrycznej w łazience za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o czułości nie większej niż 30 mA.

• Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

• OSTRZEŻENIE: nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznic, basenu i innych zbiorników wodnych.

• To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi i umysłowymi.

• Dzieci i osoby niepełnosprawne nie powinny być używane przez osoby (w tym przez rodziców), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub uzdeili im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi.

• Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia.

• W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinién być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.

**ZĄRUKA:** Priebors nāstaviť na 3 greitū i tēmpēraturū 3. Ťto ideālnāe kombinācija ļauj ātrāc ātīstīt jūsu māsas.

**POLZITI:** Ukazatel polože Advanced Care Spuštēte svouše na rychlost i tēplotu 3. Tāto ideālnāe kombinācija umozhovuje zachovat krásne vlasy.

**PODIĹME SE NA OCHRAMĚ ZIVOTNHO PROSTRĚDÍ!** Vaše přístroj obsahuje cenné materiály, které lze zhodnotit nebo recyklovat.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách** www.rowenta.com.

**CS** Před použitím je nutné důkladně se seznámit s bezpečnostními podmínkami.

**BEZPEČNOSTNÍ RADY**

- V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibilitě, životním prostředí...).

• V zájmu další ochrany doporučujeme instalovat do elektrického obvodu k napájení koupelny zařízení pro zbytkový proud s nominálním zbytkovým proudem nižším než 30 mA.

• Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat podmínky norem platných ve vaší zemi.

• VÝSTRAHA: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

• Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou sniženy.

• Děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a chápu rizika, k nimž může dojít.

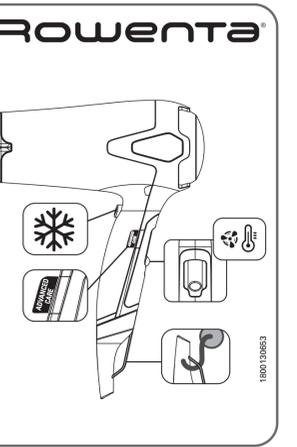
• V případě, že je napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, v autorizovaném zručníci a požárnickém opravě, případně záruční osobě s odpovídající kvalifikací.

• Přebors nāstaviť na 3 greitū i tēmpēraturū 3. Ťto ideālnāe kombinācija ļauj ātrāc ātīstīt jūsu māsas.

**POLZITI:** Ukazatel polože Advanced Care Spuštēte svouše na rychlost i tēplotu 3. Tāto ideālnāe kombinācija umozhovuje zachovat krásne vlasy.

**PODIĹME SE NA OCHRAMĚ ZIVOTNHO PROSTRĚDÍ!** Vaše přístroj obsahuje cenné materiály, které lze zhodnotit nebo recyklovat.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách** www.rowenta.com.



www.rowenta.com

